



**HOLTEC GmbH & Co. KG**  
Anlagenbau zur Holzbearbeitung  
Dommersbach 52  
53940 Hellenthal  
phone: +49 (0) 2482 / 82-0  
fax: +49 (0) 2482 / 82-25  
info@holtec.de  
www.holtec.de

**HOLTEC USA CORPORATION**  
P.O. Box 2190  
FL-33509 Brandon  
USA  
phone: +1 - 813 / 754 16 65  
fax: +1 - 813 / 752 80 42  
info@holtecusa.com  
http://www.holtecusa.com

**BZH**  
Baljer & Zembrod, HOLTEC S.A.R.L.  
Chemin de la Briquerie  
Marolles - B.P. 223  
F-51361 Vitry-le-Francois  
FRANCE  
phone: +33 - 326 746 361  
fax: +33 - 326 740 716  
contact@bzh-sarl.com

**BZÖ**  
Baljer & Zembrod GmbH  
Aderstrasse 44  
A-4850 Timelkam  
AUSTRIA  
phone: +43 - 7672 / 95 475  
fax: +43 - 7672 / 95 254  
office@baljer-zembrod.at

**HOLMAG**  
Holzbearbeitungsmaschinen AG  
Mauer  
CH-3454 Sumiswald  
SWITZERLAND  
phone: +41 - 34 / 43 12 723  
fax: +41 - 34 / 43 11 262  
info@holmag.ch  
http://www.holmag.ch

**RIVER DEE MACHINERY LTD.**  
The Old Telephone Exchange  
Whitchurch Road  
Bangor on Dee LI13 OAY  
GREAT BRITAIN  
phone: +44 - 19 78 / 780 920  
fax: +44 - 19 78 / 780 900  
sales@riverdee.net  
http://www.riverdee.net

**SAGSPECIALISTEN AB**  
Soldatorpsgatan 12  
S-55474 JÖNKÖPPING  
SWEDEN  
phone: +46 - 36 / 396 690  
fax: +46 - 36 / 138 888  
info@sagspecialisten.se  
http://www.sagspecialisten.se

**HOLTEC TIMBER TECHNOLOGY**  
P.O. Box 159  
West Park Village  
NZ-1008 Auckland  
NEW ZEALAND  
phone: +64 - 9 41682 94  
fax: +64 - 9 41682 96  
holtec@paradise.net.nz  
http://www.holtec.co.nz

**A. FALKENBERG EFTF.AS**  
Billingstadsletta 30  
NO-1377 Billingstad  
NORWAY  
phone: +47 - 66 77 89 00  
fax: +47 - 66 77 89 01  
info@falkenberg.no  
http://www.falkenberg.no

**PENOPE OY**  
Tupalankatu 9  
FIN-15680 Lahti  
FINLAND  
phone: +358 - 3 87 87 0  
fax: +358 - 3 87 87 500  
info@penope.fi  
http://www.penope.fi

**SIA OBERTS**  
Gaujas iela 32/2  
Rigas raj.  
LV-2167 Marupes Pag  
LATVIA  
phone: +371 - 7 810 666  
fax: +371 - 7 810 655  
edgars@oberts.lv  
http://www.oberts.lv

**PFZ**  
Przedstawicielstwo Firm  
Zagranicznych  
Kubiak-Wasilewski s.c.  
ul. Opolska 33  
PL-91-604 Lodz  
POLAND  
phone1: +48 - 42 6 508 637  
phone2: +48 - 42 6 339 932  
Mobil: +48 - 601 299 933  
jacekk@pfz.pol.pl  
http://www.holtec.republika.pl

**HOLTEC Representative RUSSIA**  
Ekaterina Chernobrovaya  
Sankt Petersburg  
RUSSIA  
phone: +7 - 495 988 28 84  
fax: +49 - 2482 / 8225  
echernobrovaya@holtec-online.de  
http://www.holtec-stanki.ru

**NEW CENTURY SAWMILL  
SOLUTIONS PTY LTD.**  
P.O. Box 10840  
ZA-0046 Centurion  
SOUTH AFRICA  
phone: +27 - 126 633 885  
fax: +27 - 126 638 975  
info@newsaw.co.za

**MAMA TECHNOLOGY LTD.**  
Import & Marketing Machines  
1 Shfaraamstr.  
Nazareth 16000  
ISRAEL  
phone: +972 - 524 265 800  
fax: +972 - 465 565 62  
mama.technology@hotmail.com

**J. MANUEL CASANOVA**  
C./Font De La Fusta, 8  
08415 Bigues I Riells (Barcelona)  
SPAIN  
phone: +34 - 938 657 552  
fax: +34 - 93 8656 129  
jmcs59@telefonica.net

**Wood First, Lda**  
Rua do Sindico N° 58  
3810-805 OLIVEIRINHA / AVEIRO  
PORTUGAL  
phone: +351 - 234 - 942530  
fax: +351 - 234 - 942530  
virgilio.pereira@woodfirst.pt

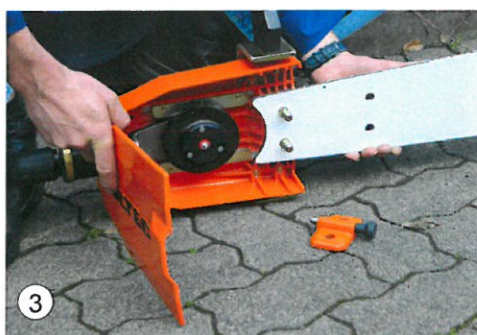
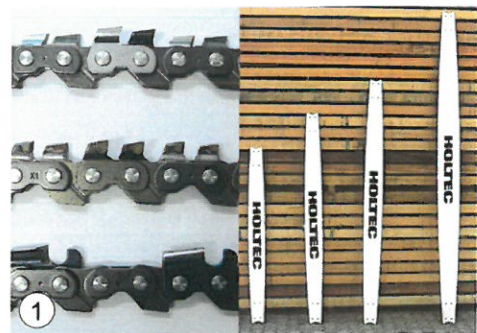
## PACKAGE CROSSCUT SAWS

**kappstar**  
HOLTEC

Mobile  
Package  
crosscut saw



LOGHANDLING | PACKAGE CROSSCUT SAWS | LOGYARDS | SERVICE



- ① Cutting assembly with completely stellite armoured guide bar (100-250 cm). Available with **STIHL**-scratcher chain, carbide tipped scratcher chain or chipper chain
- ② Separate drive for lubrication oil pump - this guarantees a constant lubrication under all conditions. Lubricant tank sufficient for approx. 3,5 h operation time.
- ③ Simple chain replacement without additional tools.
- ④ Solid execution, modern design. Suitable for cross sections of up to 1,75 m x 1,75 m

**kappstar** | Mobile Package crosscut saw

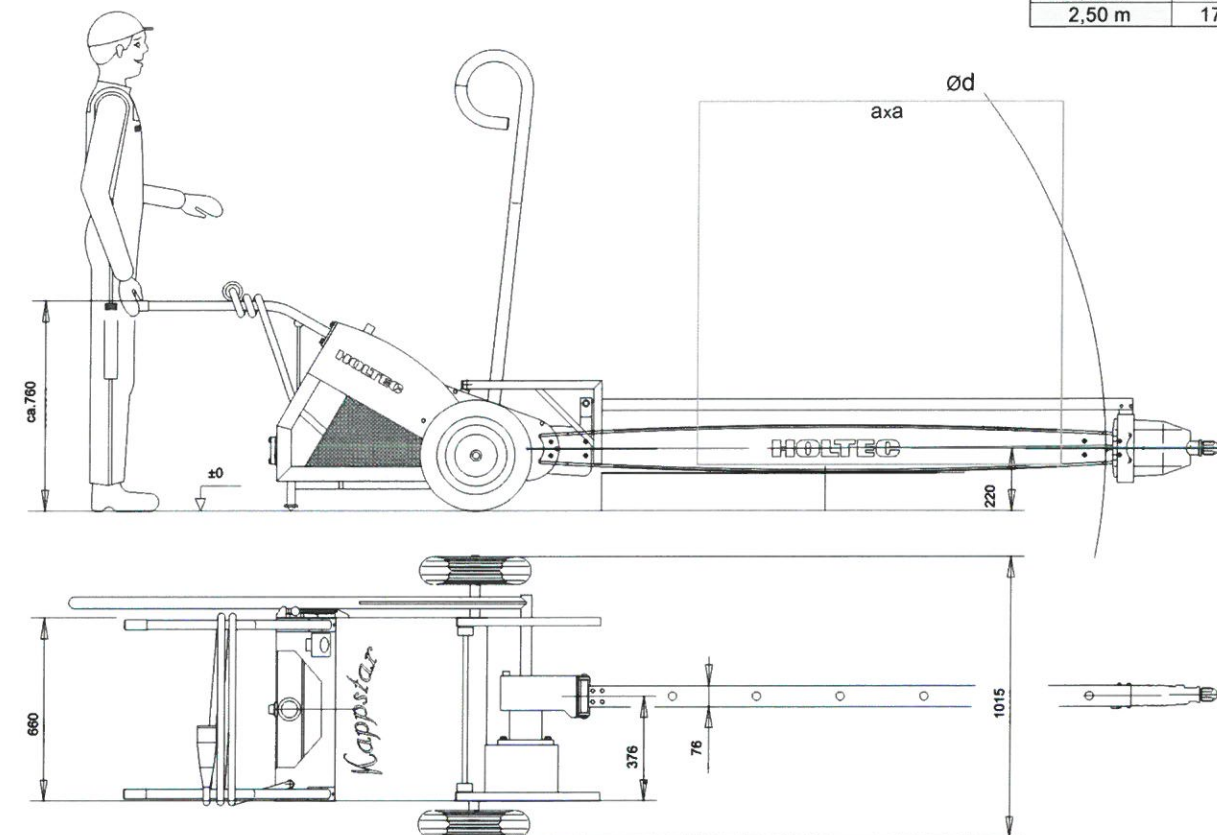


### Rugged all-rounder for timber and logs

The Kappstar makes it possible to flexibly cut packages at different places. Besides end trimming this portable tilting saw is suitable for cutting packages to different lengths. Developed in order to efficiently create the cutting costs for smaller companies, too.

## Technical specifications

| Schnittlänge | a x a (cm) | d (cm) |
|--------------|------------|--------|
| 1,00 m       | 70 x 70    | 80     |
| 1,30 m       | 90 x 90    | 100    |
| 1,60 m       | 110 x 110  | 130    |
| 1,90 m       | 130 x 130  | 150    |
| 2,50 m       | 175 x 175  | 200    |



Subject to technical amendments. All dimensions without commitment.

Dimensions in mm

- ⑤ Easy handling and low power requirement during cutting process. Pneumatic tires and 3-fold machine supports guarantee exact positioning and an angularly cut - under nearly all conditions.
- ⑥ Suitable for cutting logs, paper reels, plastic pipes, etc., too.
- ⑦ Also available with gasoline engine - for maximum agility.

- Everything from one source machine, cutting assembly and service
- Worldwide experience
- CE-conform execution
- Electric motor 11 kW 400V/50Hz
- Aligning angle for a rectangular alignment of the machine to the package



## PACKAGE CROSSCUT SAWS